

安全及びケアノート

重要、今後のご参考のために保持しておいて下さい。ご注意くださいお読み下さい。

お子様の健康と安全のために注意！
お子様の手の届かないところにしまってください。
注意！ 毎回使用する前に注意してチェックし、破損の兆しが見られる場合は捨て下さい。

製品のケア

毎回使用する前に完全に洗浄し、消毒して下さい。
製品を洗剤で泡立てたお湯で完全に洗うが、又は血洗い機上部ラックに置いて洗って下さい。
血洗い機で洗えます（最高65度C）-血洗い機内の食品着色料により製品が変色する可能性があります。
製品をきれいにするのに漂白剤、研磨剤、抗菌剤、たわし類を使用しないで下さい。
消毒を行った構成部品に触る前に手を洗い、調理台がきれいであることを確実にして下さい。
製品が破損する恐れがありますので、溶剤、強い薬品に接触させないようにして下さい。
製品が破換する恐れがありますので、直射日光のあたるところ又は熱源の近くに保管したり、置いたりしないで下さい。

中国製

顧客サービス

お子様の安全は貴方の責任です。
本品に支障がある場合、交換部品が必要な場合は最寄りのマザーケア店にご連絡下さい。

안전 및 관리 유의 사항

중요, 이후 참고를 위해 보관, 숙지 필수

안전 및 건강 유의사항
경고! 아이들의 손에 닿지 않도록 치워 주십시오.
경고! 사용 전에 항상 세심하게 점검해 주십시오. 손상이나 마모된 흔적이 처음 보이면 폐기에 주십시오

примечания по безопасности и уходу

ВАЖНО: СОХРАНИЙТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

Для безопасности и охраны здоровья вашего ребенка ВНИМАНИЕ! Хранить в недоступном для детей месте ВНИМАНИЕ! Тщательно проверяйте изделие перед каждым использованием.
Выбр осите при первых признаках повреждения или износа.

уход за изделием

Тщательно мойте перед каждым использованием и стерилизуйте.
Тщательно мойте продукт в горячей мыльной воде или на верхней полке посудомоечной машины.
Можно мыть в посудомоечной машине (макс. темп. 65°С). Пищевые красители, присутствующие в посудомоечной машине, могут обесцвечивать продукт.
Не используйте для чистки этого продукта отбеливающие, абразивные или антибактериальные средства, или металлические мошальки.
Вымойте руки и убедитесь в том, что рабочие поверхности чистые, прежде чем прикасаться к стерилизованным компонентам.
Не допускайте контакта с растворителями или едкими химикатами, это может привести к повреждению продукта.
Не храните и не оставляйте под прямыми солнечными лучами или около источников тепла, это может привести к повреждению продукта.

Сделано в Китае

забота о клиенте

Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка.
В случае возникновения каких-либо проблем с этим продуктом, или если вам потребуются запасные части для замены, пожалуйста, обратиться в ваш ближайший магазин фирмы Mothercare.

고객 관리

사용 전에 항상 완전히 세척하고 살균해 주십시오
제품은 뜨거운 비눗물이나 식기세척기 상단에서 완전히 세척되어야 합니다
식기세척기 사용 가능(최고 65° C) - 식기세척기 안의 음식 색깔로 인해 제품이 탈색될 수도 있습니다
제품을 세척하기 위해 표백제, 연마제, 향균물질, 세제미용 사용하지 마십시오
살균된 부분과 접촉하기 전에 손을 씻고 높은 표면을 청결하게 해 주십시오
제품에 손상을 피하기 위해, 솔벤트 또는 강한 화학물과 접촉하지 않도록 하십시오
제품의 손상을 피하기 위해, 직사광선 또는 열원 근처에 저장 또는 방치하지 마십시오

원산지: 중국

고객 관리

자녀에 대한 안전은 부모의 책임입니다.
제품에 문제가 있거나 부품 교체가 필요한 경우, 가까운 Mothercare 대리점으로 연락해 주십시오.

安全和照护注意事项

重要，妥善保存以备日后参考：仔细阅读

为了您的宝宝的安全和健康
警告！ 避免儿童接触
警告！ 每次使用前请仔细检查。 一旦出现损坏或脆弱的最初迹象，请马上丢弃。

照护您的产品

每次使用前彻底清洗和消毒
在热的肥皂水或洗碗机上层彻底清洗本产品。
洗碗机安全（ 最高65°C）——洗碗机内食物的颜色可能会沾染到本产品
不要使用漂白剂、磨料或抗菌材料或洗刷物品来清洁本产品
接触已消毒的部件前，洗手并确保工作表面已干净
不要接触到溶剂或强烈的化学品，这可能会损坏本产品
不要在阳光直射或靠近热源的地方存储或放下，这可能会损坏产品

中国制造

客户服务

您孩子的安全是您的责任。
如果产品有问题或您需要更换零件，请联系离您最近的 Mothercare 商店。

medidas de seguridad y cuidado

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE

Por la seguridad y salud del niño
¡ADVERTENCIA! No dejar al alcance de los niños
¡ADVERTENCIA! Inspeccionar el artículo detenidamente antes de cada uso.
Desecharlo cuando empiece a mostrar signos de deterioro o fragilidad.

cuidado del artículo

Antes de cada uso, lavar bien y esterilizar.
Lavar el artículo a fondo con agua caliente y jabonosa o en la parte superior del lavavajillas.
Apto para el lavavajillas (máx. 65° C) - los colorantes alimentarios presentes en el lavavajillas pueden decolorar el artículo.
No utilice lejía, materiales abrasivos o bactericidas ni estropajos para limpiar el artículo.
Antes de tocar las piezas esterilizadas, lávese las manos y asegúrese de que las superficies donde va a poner las piezas estén limpias.
No permitir el contacto con disolventes ni sustancias químicas fuertes ya que podrían deteriorar el artículo.
Guardar lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor, ya que de lo contrario el artículo podría deteriorarse.

Fabricado en China

atención al cliente

La seguridad de su hijo es su responsabilidad.
si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

uwagi dotyczące bezpieczeństwa i ochrony

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka
OSTRZEŻENIE! Trzymać poza zasięgiem dzieci.
OSTRZEŻENIE! Dokładnie sprawdzić przed każdym użyciem.
Wyrzucić przy pierwszych oznakach zniszczenia lub osłabienia.

należy zbaczać o produkt

Umyć dokładnie przed każdym użyciem i wysterylizować
Umyć produkt dokładnie w ciepłej wodzie z mydłem lub na górnej półce zmywarki
Nadaje się do zmywarek (max. 65°C) – barwniki spożywcze w zmywarce mogą odbarwić produkt
Do czyszczenia produktu nie używać wybielaczy, środków ściernych, antybakteryjnych ani druciaków
Umyj dłońie i sprawdź, czy powierzchnia robocza jest czysta, zanim położysz na niej wysterylizowane elementy
Nie dopuszczać do kontaktu z rozpuszczalnikami ani żrącymi środkami chemicznymi, bo produkt może ulec zniszczeniu
Nie dopuszczać do kontaktu z rozpuszczalnikami ani żrącymi środkami chemicznymi, bo produkt może ulec zniszczeniu
Nie przechowywać i nie pozostawiać w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym ani z pobliżu źródeł ciepła, produkt może wtedy ulec zniszczeniu.

Wyprodukowano w Chinach

obsługa klienta

Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od Ciebie.
W razie problemów z tym produktem albo potrzeby zakupienia części zamiennych, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem Mothercare.

สำคัญ เก็บไว้สำหรับการอ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างรอบคอบ

เพื่อความปลอดภัยและสุขภาพของบุตรหลานของคุณ
คำเตือน เก็บไว้ทางภาคเด็กๆ
คำเตือน ตรวจสอบอย่างละเอียดก่อนการใช้งานครั้งแรก
กำจัดทิ้งเมื่อมีสัญญาณของความเสียหายหรือจุดบกพร่อง

การรักษาสินค้า

ล้างและสะอาดก่อนการใช้และฆ่าเชื้อทุกครั้ง
ล้างทำความสะอาดสินค้าในน้ำที่ร้อนอย่างทั่วถึง หรือวางไว้ในที่แห้งจนภายในเครื่องล้างจาน
ปลอดภัยสำหรับเครื่องล้างจาน (สูงสุด ไม่เกิน 65 องศา) - สีอาหารในเครื่องล้างจานอาจทำให้สินค้าซีดจางได้
อย่าใช้น้ำยาฟอกขาว อุปกรณ์ขัดถู หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมที่เข้มข้นหรือแรงขีดเพื่อทำความสะอาดสินค้า
ล้างมือของคุณและตรวจสอบใบแจ้งข่าวที่ผิวสำหรับทำงานในสะอาดก่อนการสัมผัสกับชิ้นส่วนที่ได้อาาเชื่อมแล้ว อาจปล่อยให้แห้งสักสักระยะสลายหรือสารเคมีที่รุนแรง ซึ่งอาจทำลายสินค้าได้
อย่าเก็บหรือทิ้งไว้ใต้แสงแดดโดยตรงหรือใกล้แหล่งไฟที่พลังงานความร้อน เพราะอาจทำให้สินค้าเสียหายได้

ผลิตในประเทศไทย

บริการลูกค้าสัมพันธ์

ความปลอดภัยของเด็กของคุณเป็นความรับผิดชอบของคุณ
หากคุณมีปัญหากับสินค้าชิ้นนี้หรือต้องการแลกเปลี่ยนชิ้นส่วน กรุณาติดต่อร้าน mothercare ใกล้คุณ

observações sobre segurança e cuidados

IMPORTANTE, MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO

Para a segurança e saúde da criança
ADVERTÊNCIA! Mantenha fora do alcance de crianças.
ADVERTÊNCIA! antes de cada uso inspecione cuidadosamente.
Descarte no primeiro sinal de dano ou fraqueza.

cuidados com o seu produto

Lave bem antes de cada uso e esterilize.
Lave o produto em água quente abundante com sabão, ou na prateleira superior da lava-louças.
Pode ser lavado em lava-louças (máx. 65° C) – as cores dos alimentos na lava-louças podem descolorir o produto.
Não use alvejante, abrasivos ou materiais antibacterianos ou escovas para limpar o produto.
Lave as mãos e certifique-se de que as superfícies de trabalho estejam limpas antes do contato com componentes esterilizados.
Não permita que entre em contato com solventes ou produtos químicos; isso pode danificar o produto.
Não armazene e nem deixe sob a luz direta do sol ou próximo de uma fonte de calor; isso poderá danificar o produto.

Feito na China

assistência ao cliente

Você é responsável pela segurança da criança.
Se há um problema com este produto, ou se você necessita peças de reposição, contate a loja Mothercare mais próxima.

ÖNEMLİ İLERDE BAŞVURMAK ÜZERE ŞAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN

Çocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için
UYARI! Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun
UYARI! Her kullanımdan önce dikkatlice kontrol edin.
Hasar yada yıpranma belirtisi görürüğüünüzde derhal çöpe atın.

büünüñüzün bakımı

Kullanmadan önce iyice yıkayın ve sterilize edin.
Ürünü sıcak deterjanlı su ile yada bulaşık makinesinin üst rafında yıkayın.
Bulaşık makinesinde yıkanabilir (maksimum 650C) - bulaşık makinesinde yiyeceklerden kaynaklanan boyalar bu ürünün rengini değiştirebilir.
Ürünü temizlemek için çamaşır suyu, zizici/aşındırıcı yada antibakteriyel maddeler veya bulaşık teli kullanmayın.
Sterilize edilmiş parçaları temas etmeden önce ellerinizi yıkayın ve kullandığınız yüzeylerin temiz olduğundan emin olun.
Solventler ve sert kimyasal maddelerle temasını önleyin aksi takdirde ürün zarar görebilir.
Doğrudan güneş ışığında yada ısı kaynaklarının yakınında bırakmayın aksi takdirde ürün zarar görebilir.

Çin Mali

müşteri hizmetleri

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdur.
bu ürüne ilgili herhangi bir probleminiz yada yedek parça ihtiyacınız varsa, Lütfen en yakın Mothercare mağazası ile iletişime geçin.

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

safety & care notes

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

For your child's safety and health **WARNING!** Keep out of the reach of children **WARNING!** Inspect before each use, throw away at the first sign of damage or weakness.

care for your product

Wash thoroughly before each use and sterilise. Wash the product thoroughly in hot, soapy water or in the top rack of a dishwasher. Dishwasher safe (max. 65°C) - food colours in the dishwasher may discolour the product. Do not use bleach, abrasives or antibacterial materials or scourers to clean the product. Wash your hands and ensure work surfaces are clean before contact with sterilised components. Do not allow to come into contact with solvents or harsh chemicals, this could damage the product. Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat this could damage the product.

Made in China

customer care

Your child's safety is your responsibility If you have a problem with this product or require replacement parts, please contact your nearest Mothercare store or telephone the Mothercare Customer Care Line on 0844 875 5111.

Alternatively write to: Customer Care Mothercare Cherry Tree Road Watford Herts. WD24 6SH www.mothercare.com



Version 1.0 27/07/12

Mothercare የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

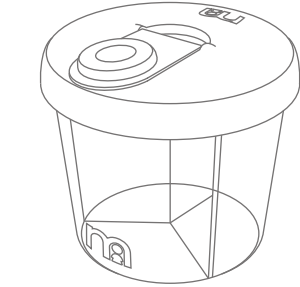
የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን Mothercare@mothercare.com ይጻፉ

የትንተና ለደብዳቤዎቻችን

Innosense® FEEDING FROM A NEW ANGLE® milk powder dispenser user guide

- دليل المستخدم
- راهنمای استفاده کننده
- Guide d'utilisation
- Gebrauchsanleitung
- Οδηγός χρήστη
- Panduan bagi pemakai
- ユーザーガイド
- 사용자 가이드
- 用戶指南
- Instrukcja użytkowania
- Manual do usuário
- Руководство польователя
- Guía del usuario
- คู่มือการใช้งาน
- Kullanım Kılavuzu



www.innosense.com



notes de sécurité et d'entretien

IMPORTANT, CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT

Pour la sécurité et la santé de votre enfant **AVERTISSEMENT !** Tenir hors de portée des enfants **AVERTISSEMENT !** Vérifiez soigneusement avant toute utilisation. Jetez aux premiers signes d'usure ou de faiblesse.

entretien de votre produit

Bien laver et stériliser avant emploi. Nettoyer soigneusement le produit dans de l'eau chaude et savonneuse ou dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle Lavable au lave-vaisselle (max. 65°C) - le lavage au lave-vaisselle pourra décolorer le produit. Ne pas utiliser de javel, de produits abrasifs ou antibactériens, ou de tampons à récurer pour nettoyer le produit Toujours se laver les mains et s'assurer que les surfaces de travail sont propres avant d'entrer en contact avec des éléments stérilisés. Ne pas laisser le produit entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs qui pourraient l'abîmer. Ne pas conserver ou laisser le produit exposé directement au soleil ou près d'une source de chaleur, cela pourrait l'abîmer.

Fabriqué en Chine

service client

Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant. En cas de problème avec ce produit ou si avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre magasin Mothercare le plus proche.

σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Για την υγεία και την ασφάλεια του παιδιού σας **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Να φυλάσσεται σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος. Πετάξτε το με τα πρώτα σημάδια φθοράς.

φροντίδα του προϊόντος

Πλύνετε καλά πριν από κάθε χρήση και αποστειρώστε. Πλύνετε το προϊόν καλά με ζεστό σαπουνιέρα ή στο πάνω κόνιστρο του πλυντηρίου πιάτων. Κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων (μέγ. 65°C) - οι χρωστικές των τροφών στο πλυντήριο πιάτ αν μπορεί να αλλοιώσουν το χρώμα του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό, σκληρές χημικές ουσίες ή μικροβιοκτόνα για τον καθαρισμό του α ποστεριωτή. Πλύνετε καλά τα χέρια σας και φροντίστε να είναι καθαρές οι επιφάνειες εργασίας πριν από την επ αφή με αποστειρωμένα μέρη. Να μην έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή σκληρά χημικά, καθώς το προϊόν ενδέχεται να αλλοιωθεί. Να μην αποθηκεύεται στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς το προϊόν ενδέ χεται να αλλοιωθεί.

Κατασκευάζεται στην Κίνα

εξυπηρέτηση πελατών

Η ασφάλεια του παιδιού σας είναι δική σας ευθύνη. Αν έχετε πρόβλημα με αυτό το προϊόν ή χρειάζεστε οποιαδήποτε ανταλλακτικά, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο κατάστημα Mothercare.

sicherheits- und pflegehinweise

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: **WARNHINWEIS!** Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. **WARNHINWEIS!** Vor jeder Verwendung sorgfältig prüfen. Bei ersten Schadenszeichen oder nachlassender Festigkeit entsorgen.

wartung

Vor jedem Gebrauch gründlich waschen und sterilisieren. Waschen Sie das Produkt gründlich in warmer Seifenlauge oder im oberen Regal eines Geschirrspülers. Geeignet für Geschirrspüler (bis 65°C) – Nahrungsmittelfärbungen im Geschirrspüler könnten das Produkt verfärben. Zur Reinigung des Produkts keine Chlorbleiche, Abrieb- oder antibakterielle Mittel oder Topfreiniger verwenden. Waschen Sie Ihre Hände vor Kontakt mit sterilisierten Teilen und achten Sie darauf, dass alle Arbeitsoberflächen sauber sind. Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien könnte das Produkt beschädigen. Aufbewahrung in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle könnte das Produkt beschädigen.

Hergestellt in China.

kundendienst

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie. Sollten Sie Probleme mit diesem Produkt haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

catatan keselamatan & perawatan

PENTING, SIMPAN SEBAGAI RUJUKAN DI KEMUDIAN HARI: BACA DENGAN SAKSAMA

Demi keselamatan dan kesehatan anak Anda **PERINGATAN!** Jauhkan dari jangkauan anak-anak **PERINGATAN!** periksa secara saksama setiap kali akan digunakan. Langsung buang jika ada tanda kerusakan atau lemah.

perawatan produk anda

Cuci seluruhnya sebelum tiap penggunaan dan sterilkan. Cuci seluruh produk dalam air sabun yang panas atau letakkan pada rak alat pencuci piring paling atas. Aman untuk alat pencuci piring (maks. 65°C) - warna makanan dalam alat pencuci piring dapat mengubah warna produk. Jangan gunakan bahan pemutih, bahan abrasif atau antibakteri atau bahan penggosok untuk membersihkan produk. Cuci tangan Anda dan pastikan bahwa permukaan kerja sudah bersih sebelum bersentuhan dengan komponen yang telah disterilkan. Jangan biarkan produk terkena pelarut atau bahan kimia yang keras, karena ini dapat merusak produk. Jangan simpan atau biarkan di bawah sinar matahari langsung atau di dekat sumber panas karena ini dapat merusak produk.

Dibuat di China

layanan pelanggan

Keselamatan anak Anda adalah tanggung jawab Anda. Jika Anda ada masalah dengan produk ini atau membutuhkan suku cadang pengganti, silakan menghubungi toko Mothercare Anda yang terdekat.